



Vacunas contra el COVID-19

Entendimiento de la audiencia y recomendaciones sobre mensajes para las comunidades negras, hispanas, indígenas americanas y oriundas de Alaska

Actualizado: 11 de octubre de 2021

COVID-19 [afecta desproporcionadamente](#) a las comunidades negras, hispanas, de indígenas americanos y oriundos de Alaska en todos los aspectos: tienen un riesgo más alto de exposición debido a sus empleos y situaciones residenciales, índices más altos de contagio y muerte, y mayores pérdidas económicas. Durante la pandemia, la tasa de muerte por COVID-19 de personas negras, hispanas, indígenas americanos y oriundas de Alaska ha sido [dos veces más alta](#) que los estadounidenses de raza blanca, mientras que su tasa de vacunación es [considerablemente más baja](#).

Esto es el resultado de [disparidades](#) que existen desde hace tiempo en entornos físicos, económicos, culturales y sociales que ponen a las personas de estos y otros grupos raciales y étnicos en mayor peligro de infectarse y morir del COVID-19, restringen la disponibilidad de tiempo libre pagado y atención de salud, y limitan el acceso a las vacunas.

Esto afecta de manera personal a sus empleados y trabajadores. Considere lo siguiente: un estudio de Pew Research en septiembre de 2021 descubrió que 82% de los estadounidenses de raza negra dicen que [conocen a alguien](#) que fue hospitalizado o falleció como resultado del COVID-19, en comparación con 78% de los adultos hispanos, 70% de los adultos de raza blanca y 64% de los adultos de origen asiático.

Al mismo tiempo, la [inquietud](#) sobre las vacunas contra el COVID-19 sigue siendo mayor entre muchas personas hispanas y de raza negra por las razones que se detallan abajo. Ese nivel de inquietud ha disminuido, y la intención de esos grupos de vacunarse ha aumentado, pero para cerrar la brecha racial en la pandemia será necesario un esfuerzo continuo a fin de lograr su confianza y asegurar el acceso a las vacunas.

Es importante intercambiar relatos y hablar al respecto. Este documento ofrece un entendimiento de la audiencia para ayudarlo a comprender mejor algunos de los principales problemas e inquietudes entre las comunidades negras, hispanas, de indígenas americanos y oriundos de Alaska a la vez que reconoce que ningún grupo comparte todas las mismas creencias, percepciones e inquietudes. También incluye consideraciones que quizá desee tomar en cuenta en sus mensajes y campañas de extensión.

Entendimiento de la audiencia

Inquietudes comunes en comunidades negras, hispanas, de indígenas americanos y oriundos de Alaska:

- Desconfianza en la velocidad y seguridad del proceso de desarrollo de vacunas.
- Preguntas sobre la seguridad y eficacia de las vacunas.
- Desconfianza en las motivaciones del gobierno y las corporaciones.
- Inquietudes sobre los posibles efectos secundarios de las vacunas, lo que hace que muchos digan que van a esperar a ver qué efecto surten las vacunas contra el COVID-19 en otras personas antes de ponérsela.
- Experiencia personal de abusos médicos y falta de respeto en el sector de atención de salud.
- Discriminación histórica en la atención de salud e historia de prácticas muy dañinas y poco éticas en la medicina y las ciencias.
- Falta de acceso equitativo a la vacuna para algunas personas que quieren ponérsela.

Inquietudes específicas entre estadounidenses de raza negra:

- Según un [estudio](#) realizado por Ad Council y COVID Collaborative, los estadounidenses de raza negra reportaron inicialmente una alta reticencia a vacunarse contra el COVID-19 debido en parte a su experiencia personal con el abuso médico, la historia de falta de ética en ciertas investigaciones médicas (como los [experimentos de Tuskegee](#)), además de la desigualdad sistémica en la atención de salud, que se hizo más evidente durante la pandemia.
- Los estadounidenses de raza negra tienden a cuestionar cuán francas, diversas y transparentes serán las conversaciones acerca de las vacunas, ya que con frecuencia se sienten excluidos de temas de salud. Más de [un tercio](#) de los estadounidenses de raza negra reportan haber sufrido discriminación racial en consultorios médicos, hospitales y clínicas.
- [Aproximadamente la mitad](#) de las mujeres (53%) y hombres (45%) negros dicen que “solo a veces” o “casi nunca” confían en que el sistema de salud hará lo correcto en su caso y con su comunidad.
- Si bien los estadounidenses de raza negra [tienden más que otros grupos](#) a querer esperar para ver los resultados de las vacunas contra el COVID-19 en otros antes de vacunarse (24%), [la reticencia a vacunarse ha disminuido](#), en parte porque las experiencias de vacunación que cuentan otros en su comunidad han ayudado a normalizar la vacunación y aliviar esos temores.
- Es muy importante proporcionar información exacta sobre los posibles efectos secundarios en la comunicación con este grupo. Un estudio realizado en febrero de 2021 mostró que entre los no vacunados, [un alto porcentaje](#) de mujeres (87%) y hombres (61%) negros dijeron que les preocupa tener fuertes efectos secundarios de la vacuna contra el COVID-19. Muchas mujeres (69%) y hombres (65%) negros que todavía no se han vacunado también dijeron que no tienen suficiente información sobre los efectos secundarios.

Inquietudes específicas entre los estadounidenses hispanos:

- [Estudios](#) del Ad Council y COVID Collaborative indican que la reticencia a la vacuna entre los hispanos se debe mayormente a la falta de confianza en la información que han recibido.
- La falta de información clara, uniforme y con relevancia cultural sobre las vacunas y el virus —en los debidos idiomas y contextos culturales, y conforme a prácticas óptimas sobre conocimientos de salud— contribuye a la falta de confianza. Además, [20% de los hispanos](#) dicen que han sufrido discriminación racial en consultas médicas, hospitales o clínicas.
- Algunos hispanos indocumentados o con familiares indocumentados tienen inquietudes particulares sobre el acceso a la vacunación y la seguridad de usar un programa gubernamental. Cabe mencionar que el Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos (DHS por su sigla en inglés) se ha [comprometido](#) a asegurar que toda persona que necesita una vacuna pueda ponérsela, independientemente de su situación inmigratoria.
- Los estadounidenses hispanos que [deseaban esperar](#) tenían opiniones similares a las de los estadounidenses de raza negra, según detalla un estudio realizado en febrero de 2021. Si bien todavía hay disparidad entre las razas, los [datos](#) de octubre de 2021 muestran que esta disminuye, en particular entre los hispanos. Sigue existiendo la oportunidad de corregir los conceptos equivocados sobre cómo funciona la vacuna y contar la experiencia de otros en la comunidad que se han puesto la vacuna.

Inquietudes específicas de algunos indígenas americanos y oriundos de Alaska:

- Según la encuesta [Indigenous Futures Survey](#), 81% de los indígenas piensan que la prensa de la corriente principal no refleja su experiencia con COVID-19 y que son invisibles en la mayoría de los contextos generales.
- La desconfianza en las vacunas y el gobierno tiene raíces históricas, desde el incumplimiento con tratados y otros acuerdos hasta el uso de enfermedades como armas. Por ejemplo, en el siglo XVIII, los colonos dieron mantas intencionalmente contaminadas con viruela a los indígenas americanos, lo que causó la muerte de por lo menos 30% de la población indígena de la costa del noroeste.
- Desde hace siglos, el gobierno federal asigna insuficientes fondos para la atención de salud de los indígenas americanos y oriundos de Alaska, y se han vinculado muertes por COVID-19 de indígenas americanos al acceso limitado a recursos y atención de salud. Entre los indígenas americanos y oriundos de Alaska, 23 por ciento han sido víctimas de discriminación racial cuando acudieron a un médico, hospital o clínica fuera de su tribu.

Consideraciones en los mensajes

- Las conversaciones deben centrarse en la voluntad de las personas y su libertad de tomar las mejores decisiones para ellas y su familia, con la ayuda de información de confianza y basada en hechos sobre la seguridad y eficacia de las vacunas.
- Ofrezca liderazgo con empatía y reconozca que es normal tener preguntas sobre las vacunas. Es natural desear información adicional antes de tomar una decisión.
- Reconozca los profundos traumas y las desigualdades históricas que han creado un mayor riesgo de infección y muerte debido al COVID-19, inquietudes y preguntas sobre las vacunas contra el COVID-19, y desconfianza en los sistemas gubernamentales y de salud en general.

- La transparencia es clave para inspirar confianza; según [estudios](#), mayor información sobre cómo funcionan y se desarrollaron las vacunas produce mayor disposición a vacunarse.
- Ofrezca hechos para ayudar a responder preguntas y aliviar inquietudes, pero evite recalcar constantemente el alto índice de reticencia (lo que puede dar la idea de que “nadie confía en ella”) o insinuar que se les culpa por la baja tasa de vacunación. De hecho, a medida que disminuye la reticencia, señalar un [mayor índice de vacunación](#) en los diversos grupos demográficos puede ayudar a generar confianza en las vacunas.
- Evite el lenguaje que resta importancia a las inquietudes o que trata de convencerlos. En vez, concéntrese en ofrecer hechos sobre la seguridad y eficacia de las vacunas. Escuche qué hace que las personas no se animen a vacunarse y ayúdelas a encontrar su propia razón para vacunarse. Además, aliente a las personas con preguntas adicionales a hablar con su médico o profesional de salud.

Nuestras [Recomendaciones sobre comunicados](#) y [Mensajes clave para empleados](#) son un buen punto de partida. Lo más importante es transmitir información uniforme y basada en los hechos sobre la seguridad y eficacia de las vacunas.

Además, se sugiere hacer énfasis en los siguientes mensajes:

- Es natural hacer preguntas y tener inquietudes sobre las vacunas. Queremos que ustedes tengan la mejor información de expertos de confianza para que los ayude a tomar la mejor decisión para ustedes mismos y su familia.
 - Vea nuestra [Hoja de datos sobre las vacunas](#), [Respuestas a preguntas frecuentes](#) y [Guía sobre cómo llevar la conversación](#).
 - Lea nuestra guía sobre cómo responder a mitos y preguntas delicadas.
 - En este [video](#) de National Alliance of Healthcare Purchaser Coalitions, entidad sin fines de lucro, se presentan profesionales de salud y otros expertos de diversas comunidades raciales y étnicas.
- Las vacunas que están disponibles ahora han sido autorizadas por la Dirección de Alimentos y Medicamentos (FDA por su sigla en inglés) después de que cumplieron con los rigurosos requisitos de seguridad y eficacia de la agencia, como lo demuestran las pruebas clínicas. Se han estudiado en pruebas clínicas con [grupos diversos](#) y numerosos de personas de diferente edad, identidad de género, raza y origen étnico.
- El proceso de desarrollo de vacunas está muy controlado y es muy transparente. Para el COVID-19, se seleccionó un grupo diverso de médicos y profesionales de salud para asegurar la seguridad y eficacia de las vacunas en los diversos grupos raciales.
 - Se reconoce a la Dra. Kizzmekia Corbett, de raza negra, como uno de los principales científicos en el Instituto Nacional de Salud (National Institutes of Health o NIH) que ayudaron a crear la vacuna de Moderna.
- DHS y sus asociados en el gobierno federal respaldan plenamente [el acceso equitativo a las vacunas contra el COVID-19](#) y los locales de distribución de vacunas a inmigrantes indocumentados.
 - Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (U.S. Immigration and Customs Enforcement o ICE) y Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos (U.S. Customs and Border Protection) no realizarán operativos para

velar por el cumplimiento de la ley en los locales o clínicas de distribución de vacunas ni cerca de ellos.

- Conforme a la [política de locales de mayor sensibilidad](#) que ICE tiene desde hace tiempo, esta no realiza operativos en instalaciones de atención de salud, como hospitales, consultorios médicos, clínicas acreditadas o centros de atención emergente o de urgencia ni cerca de ellos, excepto bajo circunstancias extraordinarias.

- Cientos de millones de personas en todo el mundo, de diferentes grupos raciales y étnicos, se han vacunado de manera segura.

Consideraciones para una comunicación abierta que genere confianza

Escuche a sus empleados y su comunidad.

Hablar sobre el COVID-19 y las vacunas con los grupos demográficos con mayores inquietudes requiere escuchar con empatía y responder con información exacta que aborda sus inquietudes.

- Anime a participar a los grupos de recursos para empleados —incluso a supervisores o líderes informales de los diversos grupos demográficos en su centro laboral— para entender sus inquietudes específicas, identificar sus necesidades particulares y transmitir información de manera que tome en cuenta sus inquietudes sobre las vacunas.
- Preste atención a las conversaciones en los foros de mensajes y otros canales de comunicación en la empresa, y en comunicados interpersonales entre supervisores y sus equipos. Esté atento a preguntas, inquietudes y rumores, y ofrezca datos rápidamente.
- Más allá de su empresa, muchas entidades, departamentos de salud pública, ciudades y estados están teniendo eventos y lanzando campañas para comunicarse con las personas de raza negra, los hispanos, los indígenas americanos y los oriundos de Alaska. Proporcione información sobre estos eventos a sus empleados y haga que la empresa participe si puede.

Ofrezca información y comprensión, no directivas.

- Respete la independencia de las personas y su necesidad de obtener más información.
- Demuestre que todos los comentarios son bienvenidos y sea claro, compasivo, empático y comprensible.
- Acepte su reticencia. Comuníquese con empatía, sinceridad y amabilidad, y ofrezca datos para ayudar a corregir mitos y conceptos equivocados.

Asuma un compromiso con la integridad.

Trust for America's Health recomienda [cuatro principios](#) para generar confianza en las vacunas contra el COVID-19 y aumentar el acceso a ellas entre personas de color y naciones tribales. Comprometerse a ellos en toda la comunicación puede ayudar a las empresas a transmitir información que genere confianza:

- **Participación:** Los empleados hispanos, de raza negra, indígenas americanos y oriundos de Alaska deben tener la oportunidad de participar en la toma de decisiones y la comunicación.
- **Transparencia:** Combata la información equivocada usando datos que muestren lo que se sabe sobre las vacunas contra el COVID-19. Sea claro y sincero sobre los motivos de la empresa para fomentar (o exigir) la vacunación.
- **Relevancia:** No existe una sola estrategia para todos. Los datos y la información deben ser específicos a la comunidad. Se debe reconocer y respetar el contexto histórico y la actual experiencia de vida.
- **Rendimientos de cuentas:** Las empresas deben exigirse los más altos estándares de ética, transparencia e integridad. Debemos cumplir con nuestras promesas. Cuando cometemos errores, debemos reconocerlos y corregirlos prontamente.

Seleccione al mensajero con cuidado.

- Por lo general, las personas que más confianza inspiran son los expertos en salud, médicos personales y otros profesionales médicos, por eso ellos deben ser la principal fuente de información y de consejos sobre la vacuna contra el COVID-19. Según investigaciones, más de la mitad de las personas de raza negra y la [gran mayoría de hispanos](#) con reticencia a vacunarse serán más propensos a hacerlo si reciben una recomendación firme de su médico.
- Esfuércese por contar con mensajeros de confianza que reflejen la diversidad de las comunidades y que puedan hablar sobre las inquietudes particulares de los diferentes grupos. Entre los mensajeros de confianza puede incluir a cualquier grupo existente de recursos para los empleados o redes informales, y otros líderes formales e informales en su entidad, como también profesionales de salud, organizaciones comunitarias, líderes religiosos y otros fuera de su centro laboral.
- Proporcione a sus mensajeros información del CDC, la FDA, el departamento estatal/local de salud u otras fuentes confiables de salud.
- Vea nuestra [Hoja de consejos](#) sobre el reclutamiento de profesionales médicos y otros que se dirigirán a sus empleados.
- Los mensajeros informales pueden tener mucho impacto —incluso más— que los expertos en altos cargos. [Los grupos de enfoque](#) en algunas comunidades hispanas detectaron que las matriarcas de vecindarios, pastores y entrenadores de fútbol son figuras de confianza que fomentan la vacunación eficazmente y se pueden reclutar para distribuir información fidedigna. Escuchar hablar a personas en la comunidad que se han vacunado puede ayudar a aliviar inquietudes, particularmente si la persona cuenta **por qué** decidió hacerlo y **cómo** la ha favorecido. Cree oportunidades para conversar informalmente de maneras que protejan la privacidad y aseguren la participación voluntaria.

Respete y reconozca la composición demográfica de su personal.

- Proporcione información en inglés y español. Muchos de nuestros [recursos](#) están disponibles en ambos idiomas y pronto ofreceremos recursos adicionales. El CDC ofrece [recursos sobre el COVID-19 en español](#) y [datos sobre las vacunas en muchos otros idiomas](#).
- Si va a compartir la experiencia de las personas que se han vacunado, muestre fotos de clínicas de vacunación o cuente historias personales. Como con todo comunicado,

asegúrese de reflejar la diversidad del país y su personal. Además, fíjese siempre de respetar la privacidad y confidencialidad.

- Considere donar tiempo y/o recursos a organizaciones en su comunidad que aumenten el acceso a la vacunación de hispanos, personas de raza negra, indígenas americanos y oriundos de Alaska.

Recursos adicionales

Entendimiento para la comunicación con estadounidenses de raza negra

- Informe de la NAACP: [Ten Equity Implications of the Coronavirus COVID-19 Outbreak In the United States](#)
- Center for Black Health and Equity and American Lung Association: [Power and Immunity—Information for Protecting Our Bodies and Our Communities](#)

Entendimiento para la comunicación con estadounidenses hispanos

- UnidosUS: [grupo de herramientas digitales bilingües](#)

Entendimiento para la comunicación con indígenas americanos y oriundos de Alaska

- [Guidance for Communications](#), Johns Hopkins Center for American Indian Health
- [Strengthening Vaccine Efforts in Indian Country](#), Urban Indian Health Institute
- IllumiNatives y Indigenous Futures Project: [The Impact of COVID-19 on Indigenous People](#)

[Facultad Morehouse de Medicina: la Red Nacional de Resiliencia ante el COVID-19](#) es un consorcio de organizaciones que representan a múltiples grupos demográficos y ofrecen conocimientos al respecto y herramientas de comunicación